

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení nariadenia č. 1151/2012

— Žalobca tvrdí, že žiadosť by bola prípustná a dôvodná aj v prípade, ak by sa posudzovala na základe nariadenia č. 1151/2012.

(<sup>1</sup>) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, s. 1).

(<sup>2</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín (Ú. v. EÚ L 93, s. 12).

### Žaloba podaná 24. januára 2014 – Bredenkamp a i./Komisia a Rada

(Vec T-66/14)

(2014/C 112/60)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

Žalobcovia: John Arnold Bredenkamp (Harare, Zimbabwe), Echo Delta (Holdings) PCC Ltd (Castletown, Ile de Man), Scottlee Holdings (Private) Ltd (Harare) a Fodya (Private) Ltd (Harare) [v zastúpení: P. Moser, QC (Queen's Counsel) a G. Martin, solicitor]

Žalované: Európska komisia a Rada Európskej únie

#### Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- prijal opatrenia na zabezpečenie priebehu konania, ktorým nariadi žalobcom predložiť všetky informácie alebo dôkazy, ktoré majú dané inštitúcie k dispozícii a týkajúce sa žalobcov,
- nariadil Rade a/alebo Komisii, aby žalobcom zaplatili náhradu nemajetkovej a majetkovej ujmy, ktorú utrpeli z dôvodu protiprávneho uvalenia sankcií EÚ voči ním tým, že ich mená boli uvedené na zozname nachádzajúcom sa v prílohe nariadenia Rady (ES) č. 314/2004, a to v dôsledku: spoločnej pozície Rady 2009/68/SZBP a nariadenia Komisie (ES) č. 77/2009, rozhodnutia Rady 2010/92/SZBP, nariadenia Komisie (EÚ) č. 173/2010 a rozhodnutia Rady 2011/101/SZBP a nariadenia Komisie (EÚ) č. 174/2011,
- zaviazal žalované na zaplatenie zloženého úroku vo výške Euribor + 2 % (alebo úroku v inej výške, ktorý môže byť priznaný) na priznanú sumu odo dňa vydania rozsudku,
- zaviazal žalované na náhradu trov konania.

#### Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobcovia na podporu svojej žaloby uvádzajú štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že napadnuté akty sa nezakladali na žiadnom riadnom právnom základe, pretože boli vyhlásené len na základe článkov 60 ES a 301 ES, ktoré sa týkajú výlučne opatrení voči tretím krajinám a nie voči jednotlivcom či podnikom.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že z napadnutých aktov vyplývali zjavne nesprávne zistenia skutkového stavu, pretože neboli preukázané nijaké silné spojenia s vládou v Zimbabwe alebo finančná či iná podpora tohto režimu, a teda žalované neuniesli dôkazné bremeno, čo znamená, že rozhodli protiprávne.

3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že napadnuté akty porušili základné procesné náležitosti tým, že neuvádzali žiadne či žiadne náležité dôvody, a neposkytli žalobcom možnosť byť vypočutí alebo predložiť tvrdenia na svoju obhajobu.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že napadnuté akty porušili základné zásady práva EÚ, ako sú zakotvené aj v článku 1 prvého dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o ľudských právach (EDLP) tým, že protiprávne obmedzili právo žalobcov vlastniť majetok.

---

**Žaloba podaná 1. februára 2014 – Viraj Profiles/Rada**

**(Vec T-67/14)**

(2014/C 112/61)

*Jazyk konania: angličtina*

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Viraj Profiles Ltd (Maharashtra, India) (v zastúpení: V. Akritidis a Y. Mellin, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1106/2013 z 5. novembra 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 298, s. 1) v rozsahu, v akom sa týka Viraj Profiles Limited,
- zaviazal Radu a každého vedľajšieho účastníka konania, ktorému by sa v priebehu konania povolil vstup do konania na podporu návrhov Rady, na náhradu trov tohto konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že výrobné náklady vypočítané v napadnutom nariadení boli v rozpore s článkom 2 ods. 1, 3, 4, 5, 6, 11 a 12 základného nariadenia upravené zjavne nesprávnym spôsobom. Orgány EÚ podľa žalobkyne vykonali zvýšenie na základe metodiky, ktorej použitie má za následok úpravu menšieho rozsahu v porovnaní s úpravou, ktorú oznámila Komisia. Úprava zahŕňa také položky, ktoré nemajú byť zahrnuté do výrobných nákladov žalobkyne. Dumpingové rozpätie vypočítané na základe tejto nesprávnej metodiky je v rozpore s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že konštatovanie, že ujma priemyslu Únie je spôsobená indickými dovozmi, je zjavne nesprávne, keďže nezohľadňuje dopad čínskych dovozov, ktoré boli hlavným zdrojom ujmy v posudzovanom období a zrušili príčinnú súvislosť medzi indickými dumpingovými dovozmi a ujmov, a inštitúcie EÚ v rozpore s článkom 3 ods. 6 a 7 základného nariadenia nevykonali nijakú analýzu nepripísania ujmy.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že Komisia v rozpore s článkom 5 ods. 2, 3, 7 a článkom 9 ods. 5 základného nariadenia nepreskúmala správnosť a primeranosť dôkazov o príčinách ujmy uvedených v sťažnosti odôvodňujúcej začatie vyšetrovania.

---

**Žaloba podaná 27. januára 2014 – UAB „MELT WATER“/ÚHVT – (MELT WATER Original)**

**(Vec T-69/14)**

(2014/C 112/62)

*Jazyk konania: litovčina*